

Zmluva o dielo
na zhotovenie projektovej dokumentácie
uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I.
Zmluvné strany

Zhotoviteľ

Obchodné meno : **LAST, s.r.o.**
sídlo : 160, Trnávka 930 32
korešpondenčná adresa : 160, Trnávka 930 32
Osoba oprávnená na rokovanie
vo veciach zmluvných : Ing. Árpád Tóth
vo veciach technických : Ing. Árpád Tóth
IČO : 47 573 660
DIČ : 2024011418
IČ DPH : SK2024011418
Bankové spojenie : ČSOB Banka a.s.
SWIFT (BIC) : CEKOSKBX
IBAN : SK32 7500 0000 0040 2942 5254
Registrácia : Obchodný reg. Okresný súd Trnava, odd.: Sro,
vložka č. 33871/T

(ďalej len ako „Zhotoviteľ“)
a

Objednávateľ

Názov : **Mesto Dunajská Streda**
sídlo : Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda
štatutárny orgán : JUDr. Zoltán Hájos, primátor mesta
Osoba oprávnená na rokovanie
vo veciach zmluvných : JUDr. Zoltán Hájos, primátor mesta
vo veciach technických : Ing. Ľubomír Dömény, vedúci odboru technického
a investičného MsÚ (ďalej len „poverený zástupca
mesta“)
IČO : 00305383
DIČ : 2021129968
IČ DPH: : nie je platiteľom
Bankové spojenie : SWIFT (BIC): CEKOSKBX
IBAN: SK17 7500 0000 0003 0281 2303

(ďalej len ako „Objednávateľ“)
(Zhotoviteľ a Objednávateľ spolu ďalej len ako „Zmluvné strany“)

Článok II.
Úvodné ustanovenia

1. Zhotoviteľ je víťazom zákazky na vypracovanie projektovej dokumentácie **stavby s**

názvom: „Stojiská podzemných kontajnerov na komunálny a triedený odpad v meste Dunajská Streda“ zadanej pre zákazku s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu verejného obstarávateľa formou bezhotovostného platobného styku.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je dodanie diela, spočívajúceho vo **vypracovaní projektovej dokumentácie stavby s názvom „Stojiská podzemných kontajnerov na komunálny a triedený odpad v meste Dunajská Streda“**, ktorého jednotlivé časti sú uvedené nižšie na základe projektových podkladov, technických noriem STN, predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia a predpisov požiarnej ochrany. Všetky podklady, ktoré potrebuje Zhotoviteľ na realizáciu svojho záväzku, zabezpečí na svoje náklady Zhotoviteľ.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a Objednávateľovi odovzdá diela:
 - 2.1. Projektová dokumentácia s názvom: **„Stojiská podzemných kontajnerov na komunálny a triedený odpad v meste Dunajská Streda“** minimálne v rozsahu:
 - *PD Architektonické riešenie*
 - *PD elektrická NN prípojka, slaboprúd, verejné osvetlenie*
 - *Výkaz výmer a položkový rozpočet stavby*

v tlačenej forme v počte 10 paré + jedenkrát digitálne na CD/DVD nosiči.

3. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne dokončené projektové dokumentácie prevezme a zaplatí za ich zhotovenie dohodnutú cenu.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať a poskytovať služby, práce a činnosti uvedené v predmete Zmluvy a je plne kvalifikovaný na poskytnutie plnení v zmysle Článku III. Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať plnenie v zmysle Článku III. Zmluvy osobami oprávnenými na vykonávanie činnosti, ktoré sú predmetom Zmluvy.

Článok IV. Termín plnenia

1. Zhotoviteľ splní záväzok riadnym vypracovaním projektovej dokumentácie podľa tejto zmluvy a jeho osobným odovzdaním poverenému zástupcovi a v termíne (v rozsahu uvedeného v Článku III bod 2.1) najneskôr do 30.11.2023
2. Miestom dodania diela je sídlo Zhotoviteľa: Mestský úrad v Dunajskej Strede, Hlavná 50/16, Dunajská Streda.

Článok V. Cena

1. Cena za zhotovenie diela podľa tejto Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení

neskorších predpisov. Zmluvná cena bola dohodnutá na základe výsledkov verejného obstarávania diela nasledovne:

1.1 cena projektovej dokumentácie uvedenej v Článku III. bod 2.1. s názvom: **„Stojiská podzemných kontajnerov na komunálny a triedený odpad v meste Dunajská Streda“**

cena Diela bez DPH	16 450,00 EUR
DPH 20%	3 290,00 EUR
cena Diela s DPH	19 740,00 EUR
slovom: devätnásťtisíc sedemsto štyridsať eur	

2. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady spojené so splnením záväzkov Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy vrátane nákladov na prípadné dopracovanie projektovej dokumentácie.
3. Za práce navyše s právom Zhotoviteľa na ich zaplatenie sa nebudú považovať také práce a výkony, ktoré Zhotoviteľ pri spracovaní svojej ponuky mal z pohľadu svojej odbornosti kalkulovať do ceny za dielo v rozsahu celého predmetu Zmluvy.

Článok VI. Platobné podmienky

1. Predmet Zmluvy bude financovaný z finančných prostriedkov Objednávateľa.
2. Objednávateľ neposkytuje preddavok ani zálohu na plnenie predmetu Zmluvy.
3. Podkladom pre úhradu ceny budú čiastkové faktúry vystavené Zhotoviteľom po riadnom vyhotovení a odovzdaní predmetu Zmluvy v rozsahu podľa článku III. bod 2 tejto Zmluvy. Splatnosť jednotlivých faktúr je 30 dní od jej doručenia Objednávateľovi.
4. Daňový doklad – faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona NR SR č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ je povinný uviesť na faktúrach a na všetkých písomných materiáloch potvrdzujúcich plnenie Zmluvy názov v tvare: **„Stojiská podzemných kontajnerov na komunálny a triedený odpad v meste Dunajská Streda“**
5. Úhrada faktúr bude realizovaná výhradne bezhotovostným spôsobom z účtu Objednávateľa na účet Zhotoviteľa vedeného/vedený u poskytovateľa peňažných služieb.
6. V prípade nerealizovania diela vôbec nevznikne Zhotoviteľovi právo na vystavenie faktúry Objednávateľovi.
7. Zmluvné strany berú na vedomie, že po nadobudnutí účinnosti osobitného všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného v budúcnosti Ministerstvom financií SR upravujúcim podrobnosti zaručenej elektronickej fakturácie, budú povinní pri fakturácii a prijímaní faktúr postupovať podľa ustanovení zákona NR SR č. 215/2019 Z. z. o elektronickej fakturácii a centrálnom ekonomickom systéme a o doplnení niektorých zákonov.

Článok VII. Zodpovednosť zmluvných strán

1. Zhotoviteľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla Objednávateľovi nesplnením jeho záväzkov alebo omeškaním. Rovnako Zhotoviteľ zodpovedá za prípadné škody, ktoré boli spôsobené porušením povinností uvedených v tejto Zmluve alebo vyplývajú z platných právnych predpisov, v súlade s príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Objednávateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla Zhotoviteľovi nesplnením jeho záväzkov alebo omeškaním.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet podľa tejto Zmluvy je zhotovený podľa tejto Zmluvy a že po dobu troch rokov, ktorá začína plynúť odovzdaním a prevzatím diela (záručná doba), bude mať vlastnosti dojednané v tejto Zmluve.
4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase odovzdania Objednávateľovi, ak sa tieto prejavili do ukončenia realizácie stavby.
5. Pre prípad vady diela počas záručnej doby dojednávajú Zmluvné strany právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie vady.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním vady najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa obdržania reklamácie vady diela a prípadné vady diela odstrániť do 10 dní po uplatnení reklamácie Objednávateľom.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať s prihliadnutím na okolnosti prípadu všetky opatrenia, potrebné na odvrátenie škody alebo na jej zmiernenie.
8. Každá zmluvná strana, ktorá poruší povinnosť zo záväzkového vzťahu, zodpovedá za škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane.
9. Zmluvná strana, ktorá spôsobila škodu druhej zmluvnej strane spôsobom uvedeným v odseku 8 tohto článku Zmluvy, zbaví sa zodpovednosti ak preukáže, že škoda bola spôsobená okolnosťou vylučujúcou zodpovednosť.
10. Zhotoviteľ zodpovedá za škodu na diele spôsobenú vlastným zavinením počas svojich pracovných postupov, pri odstraňovaní vád v rámci zodpovednosti za vady alebo záruky, ako aj za škodu spôsobenú tými, ktorých použil na realizáciu diela.
11. Súčasne je Zhotoviteľ povinný si zabezpečiť všetky oprávnenia a povolenia potrebné na vykonávanie činností, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy a je tiež povinný zabezpečiť, aby osoby, prostredníctvom ktorých vykonáva dielo boli spôsobilé a oprávnené vykonávať práce potrebné na realizáciu diela a aby mali na výkon týchto prác všetky potrebné povolenia.
12. Zhotoviteľ preberá zodpovednosť za všetky škody spôsobené Objednávateľovi porušením povinnosti podľa ustanovení tejto Zmluvy alebo platných právnych predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ zodpovedá za škodu spôsobenú Objednávateľovi pri zhotovovaní diela porušením akejkoľvek právnej povinnosti vyplývajúcej zo zákona alebo z ustanovení tejto Zmluvy. Na úpravu práv a povinností zmluvných strán v prípade vzniku škody sa vzťahujú ustanovenia § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení.
13. Prípadnú reklamáciu vady diela je Objednávateľ povinný uplatniť do 10 dní po zistení vady, v písomnej forme do rúk Zhotoviteľa uvedeného v Článku I bod 1.1 tejto zmluvy.
14. Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade výskytu nedostatkov v projektovej dokumentácii počas realizácie stavby, preukázateľne zavinených Zhotoviteľom po bezodplatnom odstránení vady v projektovej dokumentácii počas záručnej doby, taktiež uhradiť Objednávateľovi škodu spočívajúcu vo zvýšených nákladoch na odstránenie nedostatkov, resp. z dôvodu navýšenia ceny opravy stavby oproti výkazu/výmeru v projektovej dokumentácii.
15. Záručná doba je 60 mesiacov a začína plynúť odo dňa odovzdania diela Objednávateľovi. Prípadnú reklamáciu vady diela je Objednávateľ povinný uplatniť v písomnej forme.

Článok VIII. Sankcie

1. Ak Zhotoviteľ nesplní predmet Zmluvy uvedený v bode 3.2 v termíne podľa bodu 4.1, Objednávateľ je oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
2. Ak Objednávateľ neuhradí Zhotoviteľovi faktúry včas, je Zhotoviteľ oprávnený mu účtovať úrok z omeškania z fakturovanej ceny za každý aj začatý deň omeškania a to v zákonnej výške podľa § 369a zákona č. 513/2001 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s nariadením vlády SR č. 21/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.
3. Ak Zhotoviteľ mešká s odstránením vady diela/časti diela, Objednávateľ je oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
4. Ak Zhotoviteľ mešká s plnením povinností uvedených v Článku XI. bod 4 tejto Zmluvy, Objednávateľ je oprávnený požadovať zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každý aj začatý deň omeškania.

Článok IX. Spolupôsobenie Zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovania predmetu Zmluvy poskytne Zhotoviteľovi nevyhnutné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto Zmluvy a nimi disponuje. Toto spolupôsobenie poskytne Zhotoviteľovi najneskôr do 2 pracovných dní od jeho písomného vyžiadania.
2. Objednávateľ sa zaväzuje počas spracovania projektovej dokumentácie poskytnúť Zhotoviteľovi aspoň 2x súčinnosť formou konzultácie, ktorú zorganizuje Zhotoviteľ.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje na požiadanie informovať povereného zástupcu objednávateľa o stave rozpracovanosti projektových dokumentácií.
4. Zhotoviteľ predloží pred odovzdaním jednotlivé časti diela, podľa Článku III. bod 2 tejto Zmluvy Objednávateľovi na schválenie. Objednávateľ je oprávnený požadovať akékoľvek zmeny alebo doplnenia v dokumentácii, ktoré je Zhotoviteľ povinný bezplatne vykonať podľa pokynov Objednávateľa.

X. Odstúpenie od zmluvy

1. Objednávateľ je oprávnený bez akýchkoľvek sankcií jednostranne odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade ak zákon takúto možnosť Objednávateľovi poskytuje alebo podstatného porušenia Zmluvy Zhotoviteľom alebo ak sa Zhotoviteľ stane spoločnosťou v kríze v zmysle § 67a Obchodného zákonníka.
2. Podstatným porušením tejto Zmluvy sa rozumie:
 - a) Zhotoviteľ sa dostal do omeškania s vykonaním diela alebo niektorého z jeho častí oproti termínom uvedeným v tejto Zmluve viac ako 20 dní,
 - b) Zhotoviteľ nezačne, preruší alebo zastaví vykonávanie diela z iných dôvodov ako dôvodov na strane Objednávateľa alebo z dôvodov výskytu okolností vyššej moci,
 - c) Zhotoviteľ vykonáva dielo prostredníctvom subdodávateľa, ktorý nespĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a existujú u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní; a nie je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má subdodávateľ plniť,

- d) nesplní povinnosť uvedenú v Článku XI. bod 4 tejto Zmluvy riadne a včas.
 - e) Postup Zhotoviteľa je v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy,
 - f) Omeškanie Objednávateľa s plnením svojich finančných záväzkov vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy voči Zhotoviteľovi o viac ako 30 dní,
 - g) poruší akúkoľvek povinnosť podľa tejto Zmluvy, ktorá sa považuje za podstatnú,
3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj v týchto prípadoch:
- a) ak Zhotoviteľ stratil spôsobilosť vyžadovanú zákonom o verejnom obstarávaní pre účasť na verejnom obstarávaní
 - b) Zhotoviteľ je v likvidácii, voči Zhotoviteľovi bolo začaté konkurzné konanie alebo reštrukturalizačné konanie,
4. Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane . Odstúpenie od Zmluvy musí obsahovať presné vymedzenie dôvodu odstúpenia od Zmluvy v zmysle aktuálneho znenia Obchodného zákonníka.
5. Po odstúpení od zmluvy je Zhotoviteľ povinný:
- a) vykonať všetky potrebné opatrenia za účelom zabránenia škody hroziacej Objednávateľovi v súvislosti s ukončením realizácie diela Zhotoviteľom,
 - b) odovzdať Objednávateľovi všetky doklady súvisiace s dokončenou časťou diela, ako aj podklady, ktoré sú potrebné na dokončenie diela,
 - c) písomne informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach nevyhnutných pre dokončenie diela.

Článok XI. Osobitné ustanovenia

1. Podľa požiadavky Objednávateľa Zhotoviteľ dodá navyše paré projektovej dokumentácie za úhradu podľa skutočných nákladov.
2. Objednávateľ sa so Zhotoviteľom dohodli, že na Objednávateľa prechádzajú všetky majetkové práva Zhotoviteľa ako autora diela k dielu, ktoré Zhotoviteľovi riadne uhradil.
3. Objednávateľ má právo vypovedať túto Zmluvu v prípade, ak Zhotoviteľ nesplní predmet Zmluvy ani v dodatočnej náhradnej lehote, pričom ustanovenia článku VIII, bod 8.1 nie sú týmto ustanovením dotknuté.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje uzatvoriť poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú svojou činnosťou (ďalej len „**Poistenie zodpovednosti za škodu**“) v minimálnej výške ceny stavby. Zhotoviteľ najneskôr do pätnásť (15) pracovných dní odo dňa podpísania tejto Zmluvy predloží Objednávateľovi doklady preukazujúce uzatvorenie Poistenia zodpovednosti za škodu a preukazujúce výšku poistenia. Poistenie zodpovednosti za škodu je Zhotoviteľ povinný udržiavať do času odovzdania a prevzatia stavby.

Článok XII. Informačná bezpečnosť

1. Pri plnení predmetu tejto Zmluvy sa obe Zmluvné strany zaväzujú dodržiavať zásady informačnej bezpečnosti podľa zák. NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Osobné údaje štatutárnych zástupcov, vyskytujúce sa na tejto Zmluve, môžu byť použité na spracovanie v informačných systémoch Zmluvných strán pre účely súvisiace s touto Zmluvou a prípadnými ďalšími obchodnými vzťahmi medzi Zmluvnými stranami.
3. Osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých Zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto Zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe Zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto Zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto Zmluvy. Doba uchovávania osobných údajov je 5 rokov po zániku platnosti tejto Zmluvy, ak osobitný zákon nestanovuje inak.

4. Dotknutá osoba má v zmysle GDPR
 - a) právo požadovať od Zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby;
 - b) právo na opravu osobných údajov;
 - c) na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
 - d) právo na prenosnosť osobných údajov;
 - e) podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
5. Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko štatutára a kontaktnej osoby, e-mailová adresa a telefónne číslo kontaktnej osoby je požiadavkou, ktorá je potrebná na plnenie tejto Zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto Zmluvu.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto Zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
7. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti osobných údajov.

XIII.

Doručovanie

1. Každá výzva, oznámenie alebo iná písomnosť, ktorá má byť podľa tejto Zmluvy doručená druhej zmluvnej strane, sa bude považovať za doručení:
 - a. v momente doručenia, ak bola doručená písomnosť osobne,
 - b. tretí pracovný deň po dni podania písomnosti na poštovú prepravu, ak bol odoslaný poštou alebo
 - c. v deň e-mailového prenosu, ak bola písomnosť odoslaná do 14:30 hod., v ktorýkoľvek pracovný deň, a v ostatných prípadoch v pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, ak bol dokument zaslaný e-mailom a doručený druhej zmluvnej strane.
2. Pri preukazovaní doručenia písomnosti bude dostatočné preukázať, že došlo k doručeniu alebo že obálka, ktorá obsahovala písomnosť, obsahovala riadne vypísanú adresu a bola odoslaná ako doporučená zásielka alebo, že e-mailová správa bola riadne adresovaná a odoslaná.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že odstúpenie od Zmluvy, je účinné len v prípade, ak je písomnosť doručená adresátovi poštou.

Článok XIV.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Práva a povinnosti touto Zmluvou neupravené, ale z nej vyplývajúce, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami, ktoré musia byť postupne číslované a podpísané štatutárnymi zástupcami oboch Zmluvných strán. Takéto dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
4. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenia medzier sa použije úprava ktorá sa pokiaľ je to právne možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy.

5. Táto Zmluva bola vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia prevezme Objednávateľ a jedno vyhotovenie prevezme Zhotoviteľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že vyjadruje ich skutočnú vôľu, ktorá je slobodná, vážna a bez omylu a je plne v súlade s ich úmyslom nimi sledovaným pri jej uzavretí a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Trnávke, dňa.....

V Dunajskej Strede, dňa

LAST s.r.o.

Mesto Dunajská Streda

v.r.

.....
Ing. Árpád Tóth
konateľ spoločnosti

v.r.

.....
JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta